## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING AND COOPERATION BETWEEN RAJAMANGALA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY THANYABURI AND HAINAN TROPICAL OCEAN UNIVERSITY

Rajamangala University of Technology Thanyaburi, situated in Pathum Thani, Thailand and Hainan Tropical Ocean University situated in Sanya, Hainan, China recognize the benefits to their respective universities from the establishment of international links, affirm this Agreement.

- 1. The purpose of this Agreement is to develop academic and educational cooperation and to promote mutual understanding between the two universities.
- 2. Both universities agree to develop the following collaborative activities in academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity:
  - (1) Exchange of students.
  - (2) Students Internship.
  - (3) Conducting collaborative research projects.
  - (4) Exchange of faculty, researchers and administrative staff.
  - (5) Conducting lectures and seminars.
  - (6) Organizing conferences and symposium.
  - (7) Exchange of academic information and materials.
  - (8) Promoting other academic cooperation as mutually agreed.
- 3. The development and implementation of specific activities based on this Agreement will be separately negotiated and agreed between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific projects. Both universities agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries after full consultation and approval.
- 4. It is understood that the implementation of any of the types of cooperation stated shall depend upon the availability of resources and financial support from the universities concerned.
- 5. Should any collaborative research activities under this Agreement result in any potential for intellectual property, both universities shall seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise.
- 6. This Agreement may be amended or modified by a written agreement signed by the

representatives of both universities.

- 7. This Agreement is valid for a period of five years from the date of signing by the representatives of both universities and shall be automatically renewed unless agreed upon.
- 8. This Agreement may, at any time during its period of validity, be terminated by one of the universities upon prior notice to the other in writing not later than six months before the termination date.

Nartsaphee	Chairmong from
, , ,	

Ms. Nartraphee Chaimongkron

Dean

Rajamangala University of Technology Thanyaburi

Prof. WEI Jing/

Director of Office of International

Cooperation and Exchanges

Hainan Tropical Ocean University

## 泰国坦亚布里皇家理工大学和海南热带海洋学院 谅解与合作备忘录

泰国坦亚布里皇家理工大学(地址:泰国巴吞他尼府)和海南热带海洋学院(地址:中国海南省三亚市)两校为建立国际联系,本着互惠互利原则同意签署本协议。

- 1. 本协议旨在发展学术与教育合作,促进两校相互了解。
- 2. 两校同意本着平等互惠原则就学术领域发展以下合作:
  - (1) 学生交换
  - (2) 学生实习
  - (3) 合作研究
  - (4) 师职、研究人员和行政人员交换
  - (5) 讲座、研讨会
  - (6) 会议、专题研讨会
  - (7) 学术信息和资料交换
  - (8) 推动其它学术合作
- 3. 本协议执行细节将由项目具体实施方,如二级学院、系、所等共同讨论得出。两校同意按两国法律法规实施项目活动。
- 4. 以上提到的合作形式依两校资源、资金情况而定。
- 5. 本协议下的合作研究活动,若产生任何知识产权问题,两校应公平、公正协商归属权、财产利益等问题。
- 6. 本协议经两校代表签署书面同意函后方可进行修改或修订。
- 7. 本协议自两校代表签署之日起5年内有效,经上方同意方可续期。
- 8. 协议有效期内,一方需提前至少6个月向另一方提交书面告知函方可终止协议。

	N	al	ncy	hee	Chairmong Low		
٠, ١,			-				

院长: Nartraphee Chaimongkron 女士

泰国坦亚布里皇家理工大学

日期: 27 /09/2016

国际合作与交流处处长: 魏晶教授

海南热带海洋学院

日期: 20/6-9-27